

**Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application****特許出願宣言書****Japanese Language Declaration**

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣言する：

私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に統いて記載したとおりであり、

名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一の発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本来の、最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）と信じ、

上記発明の明細書（下記の欄で x 印がついていない場合は、本書に添付）は、

年 月 日に提出され、米国出願番号

とし、（該当する場合）

年 月 日に訂正されました。又は、

特許協定条約国際出願番号 とし、

（該当する場合） 年 月 日に訂正されました。

私は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことを陳述する。

私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されているとおり特許資格の有無について重要な情報を開示すべき義務があると認めます。

私は、合衆国法典第 35 部第 119 条 (a-d) 項又は第 365 条 (b) 項に基づく、下記の外国特許出願又は発明者証出願、或いは第 365 条 (a) 項に基づく、少なくとも米国以外の 1 カ国を指名した PCT 国際出願の外国優先権を主張し、更に優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願、又は発明者証出願或いは PCT 国際出願を以下に“なし”の箱に印をつけることにより明記する：

Prior foreign applications  
先の外国出願

2001-199990 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	29/Jun/01 (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
---------------------------------	----------------------------	---

Priority claimed  
優先権の主張

<input checked="" type="checkbox"/>	Yes あり	<input type="checkbox"/>	No なし
-------------------------------------	-----------	--------------------------	----------

(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
------------------	-------------------	------------------------------------

<input type="checkbox"/>	Yes あり	<input checked="" type="checkbox"/>	No なし
--------------------------	-----------	-------------------------------------	----------

その他の外国特許出願番号は別紙の追補優先権欄にて記載する。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name:

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

**VIDEO GAME WITH ADDITIVE TRANSLATION****DICTIONARIES**

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on \_\_\_\_\_ as United States Application Number \_\_\_\_\_ and was amended on \_\_\_\_\_ (if applicable) or,

PCT International Application Number \_\_\_\_\_ and was amended on \_\_\_\_\_ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code §119(a-d) or §365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below. I have also identified below, by checking the "No" box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or of any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Priority claimed  
優先権の主張

<input checked="" type="checkbox"/>	Yes あり	<input type="checkbox"/>	No なし
-------------------------------------	-----------	--------------------------	----------

Additional foreign application numbers are listed a supplemental priority sheet attached hereto.



# Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

委任状： 私は、下記発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 7055

現在委任された弁護士は下記の通りである。

Neil F. Greenblum	Reg. No. 28,394
Bruce H. Bernstein	Reg. No. 29,027
James L. Rowland	Reg. No. 32,674
Arnold Turk	Reg. No. 33,094

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

**CUSTOMER NUMBER 7055**

The appointed attorneys presently include:

Stephen M. Roylance	Reg. No. 31,296
William E. Lyddane	Reg. No. 41,568
William Pieprz	Reg. No. 33,630
Leslie J. Paperner	Reg. No. 33,329

Address: **GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.**  
1941 Roland Clarke Place  
Reston, VA 20191

直接電話連絡先：

Direct Telephone Calls to:

**GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.**  
(703) 716-1191

唯一または第一の発明者の氏名  	Full name of sole or first inventor Motomu TORIYAMA	
同発明者の署名  	日付	Date
住所  	Residence	
国籍  	Citizenship Japan	
郵便の宛先  	Post Office Address c/o SQUARE, CO., LTD.; Arco Tower, 1-8-1 Shimomeguro, Meguro-ku	
 	Tokyo 153-8688 Japan	
第二の共同発明者の氏名（該当する場合）  	Full name of second joint inventor, if any Takashi KATANO	
同第二共同発明者の署名  	日付	Date
住所  	Residence	
国籍  	Citizenship Japan	
郵便の宛先  	Post Office Address c/o SQUARE, CO., LTD.; Arco Tower, 1-8-1 Shimomeguro, Meguro-ku	
 	Tokyo 153-8688 Japan	

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)